

Furniture Instructions

Instrucciones de muebles

Instructions pour le mobilier

L A  B O Y<sup>®</sup>

L A  B O Y<sup>®</sup>

[la-z-boy.com](http://la-z-boy.com)

La-Z-Boy Incorporated  
One La-Z-Boy Drive  
Monroe, MI 48162

## Important Safety Instructions:

Important: Read these instructions thoroughly before using.

### **⚠ DANGER** – To reduce the risk of serious injury or death:

- To prevent suffocation, keep plastic bags away from children.
- Do not sit or lie on mattress of sleep sofa except when it is fully extended. Never close unit with person or animal inside.

### **⚠ WARNING** – To reduce the risk of burns, fire or serious injury:

- Keep upholstery away from flames or lit cigarettes. Upholstery may burn rapidly, with toxic gas and thick smoke. Fires that begin elsewhere in a home may spread and involve upholstery. For your safety, always use a properly installed smoke detector with working batteries.
- Closely supervise children and disabled persons using this product.
- Sit down in the unit slowly. To avoid tip over, do not throw your weight against the back of the unit.
- Do not stand, sit or place extra weight on the arms or back.
- Do not use this product if it is damaged. Do not use attachments or substitute parts.
- This product is intended for indoor residential use only.
- This product is not intended for use as a health care device.
- Use care when moving the product. Disconnect modular units. Securely grip non-moving parts only.
- Do not stand on stationary ottomans. They are intended only for use as a footrest.
- To avoid tipover, sit in center of chairs and ottomans. Do not rock or sit near edge of stationary product.
- Do not sit or place extra weight on the head area of the sleep sofa mattress. Excess weight can cause the sleep surface to tip up and back.
- Do not use La-Z-Boy® furniture in a recreational vehicle (or other moving vehicle) while the vehicle is in motion. This furniture is not intended to protect its occupant in an accident. Safely secure the furniture while the vehicle is in motion to prevent injury or damages from any sudden stop.

### **NOTICE** – To reduce the risk of product damage:

- Do not move sectional units while connected together. The purpose of the connecting bracket system is to connect the units and prevent them from being separated. The connecting bracket does not provide adequate structural support for the movement of connected units.

Save These Instructions

## Sectional Assembly Instructions:

Select sectional styles come with hidden connecting brackets, located on the bottom of the sectional units. The pivoting lock brackets are located under the right side (sitting) of sectional units without right side arms (FIGURE 1). The connecting posts are located under the left side (sitting) of sectional units without left side arms (FIGURE 2).

1. Arrange the sectional units as desired. Leave approximately a foot between units to be connected.
2. Rotate the pivoting lock brackets to extend from under the unit (FIGURE 1). The pivoting lock brackets must be perpendicular to the edge of the unit to engage the connecting posts.
3. Align the connecting posts with the pivoting lock brackets. Push the units together to connect both sets of brackets (FIGURE 3).
4. To disconnect, lift the end of the unit with the connecting posts from the pivoting lock brackets.

FIGURE 1



Pivoting Lock Brackets

FIGURE 2



Connecting Posts

FIGURE 3



# Sleep Sofa Operating Instructions:

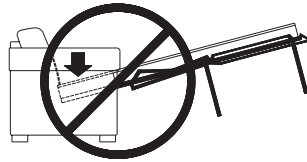
Notes:

**⚠ DANGER** – To reduce the risk of serious injury or death:

- Do not sit or lie on mattress of sleep sofa except when it is fully extended. Never close unit with person or animal inside.

**⚠ WARNING** – To reduce the risk of injury:

- Do not sit or place extra weight on the head area of the mattress. Excess weight can cause the sleep surface to tip up and back.



## Setting Up Your La-Z-Boy® Sleep Sofa Bed

1. Remove all loose cushions. Grasp the handle located in the center of the deck and lift in an upward direction (FIGURE 1).
2. Step back while pulling the sleeper mechanism out to the first extended position. When the mechanism reaches this position the center support legs will rest on the floor (FIGURE 2).
3. Reach over and grasp the center of the one piece front leg. Pull up and lower the front leg to the floor (FIGURE 3).

## Additional Feature

The La-Z-Boy® sleep sofa features a television viewing headrest position. To raise the headrest, stand to the side of the sleep sofa and pull the head portion of the sleeper mechanism upward. Lift upward again to release the locking mechanism and lower the headrest to its original position (FIGURE 4).

FIGURE 1

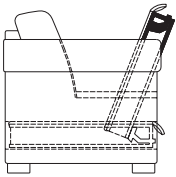


FIGURE 2

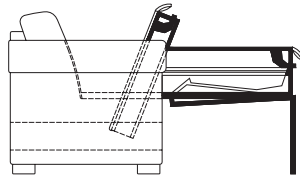


FIGURE 3

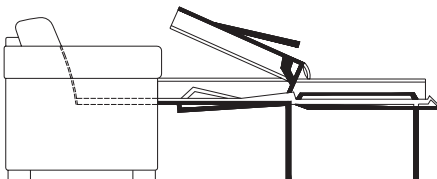
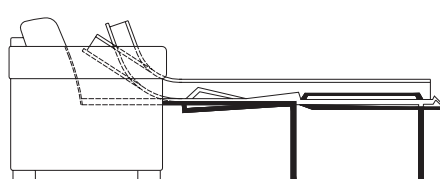


FIGURE 4



## Importantes instrucciones de seguridad:

Importante: lea estas instrucciones con atención antes de usar el producto.

### **PELIGRO** – Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte:

- Para evitar el riesgo de asfixias, mantenga las bolsas plásticas fuera del alcance de los niños.
- No se sienta ni se recueste sobre el colchón del sofá cama excepto cuando está completamente extendido. Nunca cierre la unidad con una persona o animal dentro de ella.

### **ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio o lesiones graves:

- Mantenga el tapizado lejos de las llamas o de cigarrillos encendidos. El tapizado puede quemarse rápidamente y expulsar gases tóxicos y humo denso. Los incendios que comienzan en cualquier otra parte del hogar se pueden extender y afectar el tapizado. Por seguridad, utilice siempre un detector de humo bien instalado con baterías que funcionen correctamente.
- Supervise de cerca a los niños y a las personas discapacitadas cuando utilicen este producto.
- Siéntese en la unidad lentamente. Para evitar que ésta se tumbe, no arroje su peso contra el respaldo.
- No se pare, no se sienta ni coloque peso adicional sobre los apoyabrazos o el respaldo.
- Si el producto está dañado, no lo use. No utilice accesorios ni componentes sustitutos.
- Este producto es sólo para uso residencial en interiores.
- Este producto no fue diseñado como dispositivo de asistencia médica.
- Tenga cuidado al mover el producto. Desconecte las unidades modulares. Agarre el sillón firmemente sólo de las partes no móviles.
- No se pare sobre las otomanas fijas. Las mismas son para usarse sólo como apoyapiés.
- Para evitar que se vuelquen, siéntese en el centro de los sillones y las otomanas. No se meza ni se sienta cerca de las orillas o bordes de productos fijos.
- No se sienta ni coloque peso adicional en la cabecera del colchón del sofá cama. El exceso de peso puede hacer que la superficie para dormir se levante e incline hacia atrás.
- No utilice mobiliario La-Z-Boy® en un vehículo de uso recreativo (o cualquier otro vehículo móvil) cuando éste se encuentre en movimiento. Este mobiliario no ha sido diseñado para proteger a su usuario en caso de un accidente. Procure sujetar y fijar de manera segura el mobiliario mientras el vehículo está en movimiento, para prevenir lesiones o daños que se puedan producir con las detenciones repentinas.

### **AVISO** – Para reducir el riesgo de ocasionar daños al producto:

- No mueva las unidades seccionales del sillón mientras están unidas. El objetivo del sistema de conexión por soportes es conectar las unidades y evitar que se separen. El soporte de conexión no brinda soporte estructural adecuado para el movimiento de las unidades conectadas.

Guarde estas instrucciones

## Instrucciones de armado del sillón:

Los estilos de sillón exclusivos vienen con soportes de conexión escondidos, ubicados en la parte inferior de las unidades seccionales. Los soportes de traba giratorios están ubicados debajo del lado derecho (área para sentarse) de las unidades seccionales sin apoyabrazos en el lado derecho (FIGURA 1). Los montantes de conexión están ubicados debajo del lado izquierdo (área para sentarse) de las unidades seccionales sin apoyabrazos en el lado izquierdo (FIGURA 2).

1. Coloque las unidades seccionales como usted desee. Deje aproximadamente 30 centímetros entre las unidades a conectar.
2. Rote los soportes de traba giratorios para extenderlos de debajo de la unidad (FIGURA 1). Estos soportes deben estar en posición perpendicular al borde de la unidad para acoplarse a los montantes de conexión.
3. Alinee los montantes con los soportes de traba giratorios. Empuje las unidades hasta conectar ambos juegos de soportes (FIGURA 3).
4. Para desconectarlos, levante el extremo de la unidad con los montantes de conexión para que se separe de los soportes de traba giratorios.

FIGURA 1



Soportes de traba giratorios

FIGURA 2



Montantes de conexión

FIGURA 3



## Instrucciones de operación del sofá cama:

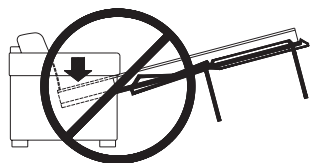
Notas:

**⚠ PELIGRO** – Para reducir el riesgo de sufrir heridas graves o la muerte:

- No se sienta ni se recuesta sobre el colchón del sofá cama excepto cuando está completamente extendido. Nunca cierre la unidad con una persona o animal dentro de ella.

**⚠ ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de lesiones:

- No se sienta ni ponga más peso del normal en la cabecera del colchón. Un peso excesivo en esta zona puede hacer que la superficie para dormir se levante e incline hacia atrás.



### Cómo abrir el sofá cama La-Z-Boy®

1. Retire todos los almohadones sueltos. Agarre la manija ubicada en el centro de la base y muévala hacia arriba (FIGURA 1).
2. Retroceda y tire del mecanismo del sofá cama hasta la primera posición extendida. Cuando alcance esta posición, las patas de soporte centrales se apoyarán en el piso (FIGURA 2).
3. Agarre el centro de la pata delantera de una pieza. Jale y baje la pata delantera al piso (FIGURA 3).

### Característica adicional

El sofá cama La-Z-Boy® tiene una posición de la cabecera para ver televisión. Para elevar la cabecera, párese al costado del sofá cama y tire hacia arriba la parte de la cabecera del mecanismo del sofá. Tire hacia arriba nuevamente para desenganchar el mecanismo trabable y bajar la cabecera a su posición original (FIGURA 4).

FIGURA 1

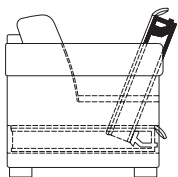


FIGURA 2

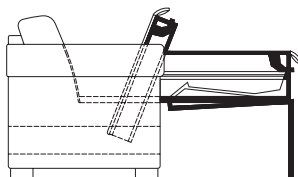


FIGURA 3

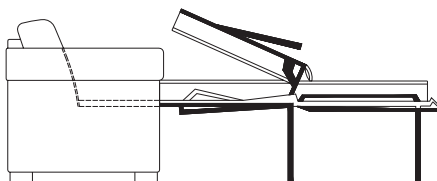
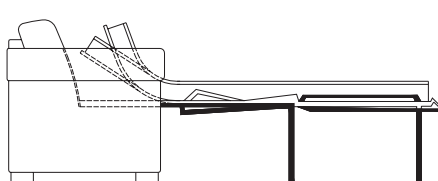


FIGURA 4



## Règles de sécurité importantes

Important : Lire attentivement les instructions suivantes avant l'utilisation.

### **DANGER** – Pour réduire le risque de blessures graves ou de mort :

- Pour empêcher la suffocation, garder les sacs de plastique loin des enfants.
- Ne pas s'asseoir ou s'allonger sur le matelas du canapé-lit, sauf quand il est en pleine extension. Ne jamais fermer l'unité alors qu'une personne ou un animal se trouve à l'intérieur.

### **AVERTISSEMENT** – Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, ou de blessures graves :

- Garder le rembourrage éloigné des flammes et des cigarettes allumées. Le rembourrage peut brûler rapidement en dégageant des gaz toxiques et une fumée épaisse. Des incendies qui démarrent ailleurs dans une maison peuvent se propager et brûler le rembourrage. Pour plus de sécurité, toujours utiliser un détecteur de fumée correctement installé avec des piles chargées.
- Une supervision étroite est nécessaire quand ce produit est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées.
- Vous asseoir lentement sur le meuble. Pour éviter qu'il bascule, ne pas lancer votre poids contre le dossier.
- Ne jamais se tenir debout, s'asseoir ou mettre un poids excessif sur les bras ou le dossier.
- Ne pas utiliser ce produit s'il est endommagé. Ne pas utiliser d'accessoires ou d'éléments substitués.
- Ce produit est exclusivement réservé à un usage résidentiel intérieur.
- Ce produit n'est pas conçu pour servir de dispositif de santé.
- Déplacer le meuble avec soin. Déconnecter les modules. Ne saisir que les pièces inamovibles.
- Ne jamais se tenir debout sur les poufs stationnaires. Ils doivent servir exclusivement de repose-pieds.
- Pour éviter de basculer, s'asseoir au centre des fauteuils et des poufs. Ne pas se bercer sur un meuble stationnaire ni s'asseoir près du bord.
- Ne pas vous asseoir ou mettre de poids excessif sur la tête du matelas. Un poids excessif peut le faire basculer vers le haut et vers l'arrière.
- Ne pas utiliser les meubles La-Z-Boy<sup>®</sup> dans un véhicule récréatif (ou autre véhicule en mouvement) pendant que le véhicule est en mouvement. Ce meuble n'est pas conçu pour protéger son occupant lors d'un accident. Bien fixer le meuble pendant que le véhicule est en mouvement pour prévenir les blessures ou les dommages lors d'un arrêt soudain.

### **AVIS** – Pour réduire le risque d'endommager le produit :

- Ne pas déplacer de modules reliés ensemble. Le but des fixations de connexion est de relier les modules et de les empêcher de se séparer. La fixation de connexion n'offre pas de support structurel adéquat pour déplacer les modules connectés.

Conserver ces instructions

## Montage des modulaires

Certains modèles de modulaires sont offerts avec des fixations de connexion cachées au bas des modules. Les fixations de verrouillage pivotantes sont sous le côté droit (vue assise) des modules sans bras droit (FIGURE 1). Les tiges de connexion sont sous le côté gauche (vue assise) des modules sans bras gauche (FIGURE 2).

1. Disposer les modules à votre goût. Laisser environ un pied entre les modules à connecter.
2. Tourner les fixations pivotantes pour qu'elles sortent du dessous du module (FIGURE 1). Ces fixations doivent être perpendiculaires au bord du module pour s'engager dans les tiges de connexion.
3. Aligner les tiges de connexion avec les fixations pivotantes. Pousser les modules ensemble pour connecter les deux jeux de fixations (FIGURE 3).
4. Pour déconnecter, soulever le bout du module avec tiges de connexion et retirer le module des fixations de verrouillage pivotantes.

FIGURE 1



Fixations de verrouillage pivotantes

FIGURE 2



Tiges de connexion

FIGURE 3



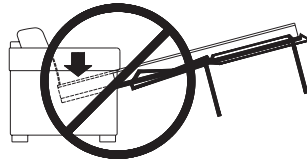


## **⚠ DANGER** – Pour réduire les risques de blessures graves ou de mort :

- Ne pas s'asseoir ou s'allonger sur le matelas du canapé-lit, sauf quand il est en pleine extension. Ne jamais fermer l'unité alors qu'une personne ou un animal se trouve à l'intérieur.

## **⚠ AVERTISSEMENT** – Pour réduire le risque de blessures :

- Ne pas s'asseoir ni mettre de poids excessif sur la tête du matelas. Cela peut faire basculer le matelas vers l'arrière.



### Pour installer votre canapé-lit La-Z-Boy<sup>MD</sup>

1. Retirer tous les coussins détachés. Saisir la poignée au centre du tablier et soulever vers le haut, puis vers vous (FIGURE 1).
2. Reculer en tirant le mécanisme vers vous à la 1<sup>re</sup> position. Les pieds du centre sont alors bien en place au sol (FIGURE 2).
3. Saisir le centre du pied avant monopièce. Tirer vers le haut et abaisser le pied avant vers le sol, révélant ainsi tout le matelas (FIGURE 3).

### Caractéristique supplémentaire

Le canapé-lit La-Z-Boy<sup>MD</sup> est doté d'une position d'appuie-tête télé. Pour le relever, vous tenir debout à côté du canapé-lit et tirer la partie de tête du mécanisme vers le haut. Tirer encore vers le haut pour désactiver le mécanisme de verrouillage et remettre l'appuie-tête dans sa position d'origine (FIGURE 4).

FIGURE 1

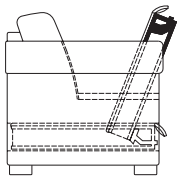


FIGURE 2

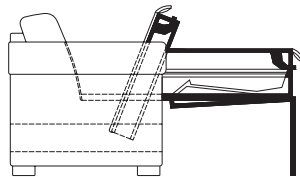


FIGURE 3

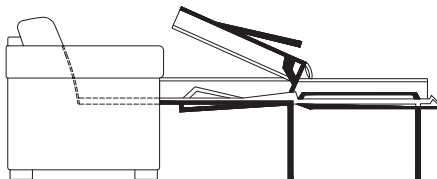


FIGURE 4

